

NATO/PfP UNCLASSIFIED
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION

STANDARDIZATION
AGREEMENT

ACCORD
DE NORMALISATION

STANAG 2934

NATO JOINT FIRE SUPPORT (JFS) PROCÉDURES OTAN RELATIVES
PROCEDURES FOR LAND À L'APPUI-FEU INTERARMÉES
OPERATIONS DANS LE CADRE
DES OPÉRATIONS TERRESTRES

EDITION/ÉDITION 5

8 April/avril 2021



NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION

ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD

Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE (NSO)

Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION (NSO)

© NATO/OTAN

NATO/PfP UNCLASSIFIED
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION

**NATO/PfP UNCLASSIFIED
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION**

8 April/avril 2021

NSO(ARMY)0360(2021)ICGIF/2934

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by participating nations and NATO bodies.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member and partner nations, or NATO commands and bodies.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.

**NATO/PfP UNCLASSIFIED
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION**

ADDITIONAL INFORMATION

Changes to the previous version AArtyP-01(C) include a new element to the qualification process of the forward observer and a new chapter on degraded operations.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Les modifications apportées par rapport à l'édition C précédente de l'AArtyP-01 incluent un nouvel élément au processus de qualification de l'observateur avancé et un nouveau chapitre sur les opérations en environnement dégradé.

FOR

Zoltán GULYÁS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office



FOR

Zoltán GULYÁS
Général de brigade aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN
de normalisation

**NATO/PfP UNCLASSIFIED
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION**

STANAG 2934 Edition/Édition 5

**NATO JOINT FIRE SUPPORT (JFS)
PROCEDURES FOR LAND
OPERATIONS**

**PROCÉDURES OTAN RELATIVES
À L'APPUI-FEU INTERARMÉES
DANS LE CADRE DES OPÉRATIONS
TERRESTRES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To establish the common procedures governing allied land based fire support in the framework of joint fire support (JFS).

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

STANDARD

AArtyP-01, Edition D

OTHER RELATED DOCUMENTS

None.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 2934, Edition 4,
dated 5 November 2015

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD). Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

Participating nations agree to standardise allied fire support in the framework of joint fire support (JFS) and are requested to update their national documents accordingly.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Établir les procédures communes régissant l'appui-feu allié au sol dans le cadre de l'appui-feu interarmées (JFS).

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

NORME

AArtyP-01, Édition D

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

Aucun.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2934, Édition 4,
du 5 novembre 2015

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Les pays participants conviennent de normaliser l'appui-feu des forces interalliées dans le cadre de l'appui-feu interarmées (JFS) et sont invités à mettre à jour leurs documents nationaux en conséquence.

**NATO/PfP UNCLASSIFIED
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION**

This STANAG is considered to be implemented when artillery units and their associated assets (if applicable) are trained regarding the content of this standard.

Le présent STANAG est considéré comme étant mis en application dès que les unités d'artillerie et leurs moyens associés (le cas échéant) sont formés au regard des dispositions énoncées par la norme qu'il couvre.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting)

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting)

Les pays partenaires sont invités à fournir leurs détails de mise en œuvre via l'outil de notification électronique (e-Reporting)

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Not applicable.

Sans objet.

REVIEW

RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE LAND STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION TERRE DU COMITÉ MILITAIRE (MCLSB)

INTEGRATED CAPABILITY GROUP ON INDIRECT FIRE/
GROUPE CAPACITAIRE INTÉGRÉ TIR INDIRECT
(ICGIF)

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**